

Förvaltningsrätten i Stockholm

Endast via e-post till:

*forvaltningsrattenistockholm@dom.se*

FÖRVALTNINGSRÄTTEN  
I STOCKHOLM  
Avdelning 33

INKOM: 2021-04-19  
MÅLNR: 14071-21  
AKTBIL: 1

Stockholm den 2021-04-19

## ANSÖKAN OM ÖVERPRÖVNING

**Sökande:** Itinera S.p.A, nr 01668980061  
SS 10 per Alessandria 6A  
150 57 Tortona, Italien

**Ombud:** Advokaten Jenny Kenneberg och biträdande juristen Fredrik Hartmeier  
Brick Advokat KB  
Box 161 60  
103 23 Stockholm  
Telefon: 070 499 52 07, 073 088 26 25  
Mejl: [jenny.kenneberg@brickadvokat.se](mailto:jenny.kenneberg@brickadvokat.se),  
[fredrik.hartmeier@brickadvokat.se](mailto:fredrik.hartmeier@brickadvokat.se)

**Upphandlande myndighet:** Region Stockholm, org.nr. 232100-0016  
Adress: Box 22550, 104 22 Stockholm  
Kontaktperson: Anders Karnestrand  
Mejl: [anders.karnestrand@sll.se](mailto:anders.karnestrand@sll.se)  
Telefon: 070 392 41 45

**Saken:** Överprövning enligt lag (2016: 1146) om offentlig upphandling inom försörjningssektorerna ("LUF")

**Datum för tilldelning:** Tilldelningsbeslut meddelades den 2021-04-09. Avtalsspärr löper till och med den 2021-04-19.

Som ombud för Itinera S.p.A ("**Itinera**") får vi härmed ansöka om överprövning av Region Stockholms ("**Regionens**") upphandling 3717 Berg och anläggning Arenastaden - Södra Hagalund med diarienummer FUT 2020–0693 avseende utbyggnad av tunnelbana till Arenastaden ("**Upphandlingen**") enligt följande.

## **1 YRKANDE**

- 1.1 Itinera yrkar att förvaltningsrätten ska förordna att upphandlingen ska rättas på så sätt att förnyad utvärdering genomförs varvid anbudet från JV COMSA S.A.U och SONER TEMEL MUHENDISLIK ("**COSO**") inte beaktas.

## **2 GRUND FÖR TALAN**

- 2.1 COSO har lämnat in ett anbud som inte uppfyller samtliga obligatoriska krav i Upphandlingen. Regionen har trots detta tagit upp anbudet till utvärdering och sedermera tilldelat COSO kontraktet. Beslutet strider mot de grundläggande upphandlingsrättsliga kraven på öppenhet och likabehandling i 4 kap. 1 § LUF.
- 2.2 Då Itineras anbud rangordnades på andra plats i utvärderingen har Itinera lidit skada av bristerna i Upphandlingen.

## **3 OMSTÄNDIGHETER**

### **Bakgrund**

- 3.1 Regionen genomför utbyggnad av tunnelbanan från Odenplan till Arenastaden. Entreprenadarbetena i den nu aktuella Upphandlingen är belägna i Solna Kommun mellan Karolinska sjukhuset och Friends Arena. Entreprenaden omfattar utförandet av berg- och anläggningsarbeten för arbetstunnel Arenastaden, tunnelbanestation Arenastaden med tillhörande uppgångar samt spår- och servicetunnlar. Vidare omfattar entreprenaden station Södra Hagalund med tillhörande uppgångar, spår- och servicetunnlar med fyra ventilationsschakt, viss projektering av tillfälliga geokonstruktioner samt permanenta konstbyggnadskonstruktioner, Bilaga 1.
- 3.2 Entreprenaden upphandlades som en utförandeentreprenad och Upphandlingen har skett genom ett förhandlat förfarande enligt LUF med tilldelningskriteriet bästa förhållandet mellan pris och kvalitet.

- 3.3 Kvalificering av leverantörerna har genomförts i kvalificeringssystemet TransQ och genom att ställa krav på ekonomisk ställning och teknisk och yrkesmässig kapacitet tillräcklig för aktuellt uppdrag.
- 3.4 De leverantörer som kvalificerades för anbudslämnande fick del av förfrågningsunderlaget och möjlighet att lämna anbud. Vid anbudstidens utgång inkom fyra leverantörer med anbud, däribland Itinera och COSO, Bilaga 2.
- 3.5 Efter genomförd utvärdering tilldelades COSO kontraktet med utvärderingssumman 1 176 783 763 kr. Itinera rankades på andra plats med utvärderingssumman 1 291 661 200 kr. Tilldelningsbeslut meddelades den 9 april 2021 vilket innebär att avtalsspärren löper till och med den 19 april 2021, Bilaga 3.

### Upphandlingsdokumenten och obligatoriska krav

#### *Språkkrav*

- 3.6 Av villkoren i ansökningsföreskrifterna, Bilaga 4, framgår i p 2.3.1 att anbudsansökan ska vara på engelska eller svenska. Anbudsansökan består enligt p 2.2.1 bl.a. av en mall för referensprojekt/intyg. Mallarna finns utformade både på engelska och svenska.

#### 2.3.1 Anbudsansökans form och innehåll

Anbudsansökan ska vara på svenska eller engelska och endast avges i digital form genom TransQ. Samtliga handlingar ska vara läsbara i program från Microsoft Office-paketet alternativt vara i pdf-format.

- 3.7 COSO har vid lämnandet av sin anbudsansökan för referensprojekt Mecidiyekoy-Mahmutbey Metro, Bilaga 5, inte till fullo lämnat en svensk eller engelsk översättning på geologiska begrepp, se markering med röda pilar i Bilaga 5. Itinera har kunnat konstatera att de turkiska orden "kum-kumtasi- seyl-kil" genomgående inte är översatta i referensdokumentet. Således framgår mer information på turkiska än på svenska eller engelska vilket innebär att COSO inte uppfyllt det obligatoriska kravet på att anbudsansökan ska vara på svenska eller engelska. Den omständigheten att översättning saknas har även fått en avgörande betydelse för Regionens möjlighet att på ett riktigt sätt pröva om angivna referensuppdrag uppfyller kvalificeringskraven, vilket utvecklas vidare under punkterna 3.13 nedan.

*Beställarens intygande om att referensprojekt utförts på ett tillfredsställande sätt*

- 3.8 Enligt mallen för referensprojekt ska representant för beställare av åberopat referensprojekt intyga att den redovisade entreprenaden med angivet värde, tidpunkt och plats har utförts på ett tillfredsställande sätt. Detta är ett grundläggande krav för att referensen ska accepteras som ett bevis om uppfyllelse av kravställd teknisk- och yrkesmässig kapacitet.

**Beställarens intygande**

Representant för ovan angiven beställare, med god insyn i utförandet av entreprenaden, intygar härmed att den redovisade entreprenaden med angivet värde, tidpunkt och plats har utförts på ett tillfredsställande sätt:

- 3.9 COSO har inte för referensprojektet i Bilaga 5 lämnat den redovisning från beställaren som krävts. Av de ingivna dokumenten/intygen på engelska framgår inte att referensprojektet har utförts på för beställaren tillfredsställande sätt. Att uppdraget inte bara har utförts, utan att det även har uppnått en godtagbar kvalitet för beställaren är en central del av det obligatoriska kravet. Utan den efterfrågade bekräftelsen för samtliga åberopade referensprojekt har inte entreprenören visat att kravet på teknisk och yrkesmässig kapacitet är uppfyllt. COSO har alltså inte uppfyllt kravet i denna del.

*Teknisk- och yrkesmässig kapacitet*

- 3.10 Kravet på teknisk- och yrkesmässig kapacitet framgår av p.5 i ansökansformuläret, Bilaga 6. I kravet anges bl.a. att anbudssökanden ska ha "sådan erfarenhet som behövs för att kontraktet ska kunna fullgöras enligt en ändamålsenlig kvalitetsstandard, d.v.s. som ansvarig kontraktspart ha genomfört entreprenad/entreprenader av liknande svårighetsgrad som den upphandlingen avser". I kravet anges vidare att med "liknande svårighetsgrad" avses bl.a. nedan moment:

- Tunnelentreprenad innehållande kontinuerlig förinjektering i berg med cement som arbetsmetod omfattande minst 20 000 bormeter.

Anbudssökande ska visa kravuppfyllelse genom ingivande av referensprojekt.

- 3.11 Itinera har vid genomgång av anbudshandlingarna från COSO kunnat konstatera att det åberopade referensprojektet för kravet på kontinuerlig förinjektering inte uppfyller kraven. Den åberopade referensen avser Istanbul-tunnelbanan İkitelli Ataköy-linjen med helt andra markförhållanden än de som gäller för Upphandlingen. Det framgår av ingivna handlingar

att tunneln borrades med tunnelbormaskiner (TBM) samt en utförandemetod som kallas NATM (New Austrian Tunneling Method). Vidare framgår att entreprenören har borrar en så kallad "paraplybåge" och grävt ut den halvmjuka jorden under. Markstabiliserande injektering och injektering av stålrören för "paraplyet" har utförts tillsammans med lodrät strålfogning för de öppna axlarna och skär- och täckdelarna. Det beskrivna utförandet har ingenting att göra med kontinuerlig förinjektering i berg och arbetsmetoderna skiljer sig helt åt. Även mot bakgrund av de föreliggande markförhållandena i området är det helt uteslutet att kontinuerlig förinjektering av något slag har utförts eftersom metoden inte är lämplig för dessa förhållanden.

3.12 Vidare noteras att översättningen av de turkiska orden "kum-kumtasi- seyl-kil", som framgår av ingivna referensintyg på turkiska, men inte i den engelska översättningen, betyder "sand-sandsten-skiffer-lera". Det kan således konstateras att borrarngen inte endast har utförts i berg utan även i andra geologiska förhållanden och att det helt saknas möjlighet att utläsa hur stor del som faktiskt har utförts i berg och hur stor del som har utförts i andra material. Tre av referensbilagorna saknar dessutom datum för färdigställande och är, såvitt framgår pågående, vilket inte heller är förenligt med uppställt krav.

3.13 COSO har mot ovan bakgrund inte genom sina referensprojekt visat att de uppfyller de krav på teknisk- och yrkesmässig kapacitet som Regionen har ställt upp i Upphandlingen.

#### **4 SAMMANFATTNING OCH SKADA**

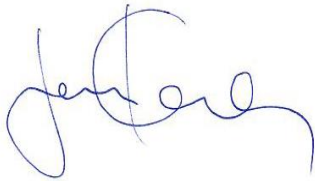
4.1 Sammanfattningsvis kan det konstateras att Regionen har antagit COSO:s anbud trots att det inte framgår av ingivna handlingar att COSO har den tekniska- och yrkesmässiga kapacitet som krävs för kvalificering. COSO har dessutom lämnat in handlingar på turkiska som inte i alla delar översatts till engelska, vilket strider mot det obligatoriska kravet på anbudsansökans form och innehåll, samt inte visat att det åberopade referensuppdraget utförts på ett tillfredställande sätt.

4.2 Den omständigheten att Regionen ändå har provat och antagit anbudet från COSO utgör en överträdelse av reglerna i LUF och principerna om likabehandling och öppenhet.

4.3 Itinera hade det näst bästa anbudet och hade, vid en korrekt genomförd kvalificering, därmed tilldelats kontraktet. Itinera lider därför skada av bristerna i Upphandlingen.

4.4 Förvaltningsrätten ska, mot bakgrund av det ovan anförda, förordna om ingripande i enlighet med Itineras yrkande i målet. Eftersom bristen avser anbudsprövningen och inte det konkurrensuppsökande skedet är det tillräckligt att upphandlingen blir föremål för rättelse.

Som ovan,



Jenny Kenneberg



Fredrik Hartmeier

## BILAGOR

1. Arbetenas omfattning
2. Utvärderingsrapport
3. Tilldelningsbeslut, 2021-04-09
4. Ansökningsföreskrifter, 2020-03-19
5. Referensprojekt Mecidiyekoy- Mahmutbey Metro, 2020-10-14
6. Ansökansformulär